



A la facce de chi uà pajé

de nu fèsse qualônque

“Iogge, prime ca m’abbije a ’ccundarve u solite fattarille, m’attocche a fé na preciose ’nnanze pe cète “delichète de stòmeche”. Se ogni tande iùse chi chè parola “grasse” nenn’ji pechè accnessi me piéce, ma pechè ji u dialète ca lu vòle pe calatòre. Se pròve a “ ’nnettarle”, còse ca chiò de na volte m’ji venùte a tentazzione de farle, faciarrìje dūje danne. Jūne, u stracòrse perdarrije de forze; dūje, tramandarrije ai giòvene fatte e ditte fàveze. Ve faze n’èsèmbje prafiche. Se je, apposte de dice a jūne: “Tò si nu cèsse” li dīciarrije: “Tò si nu vaterclose” penzète ca je lu stèsse? Assà ji, turnème au sanghe de Dīje ca ji mèghje”.

Se cambarrìje angòre Gīrille Melòne, jūne di l’òtīme bannajule, sendarrimme, nd’a sti jurne pi strète, chiò o mōne sti paròle: “Uagnù, sendite, sendite... uagnù, sendite ch’è sendite... U merchète i pisce... còdde u nuve... ca ne nzapīme angòre s’u putīme pajé... me pére ca ce uà chjūte. Ate solde jittète au vinde... ate péne luète da mmocche ai pòvere figghje de mamme... n’ate di tанда “cachète” rumése ammizze a strète jinde e attòrne u pajòse... A la facce de chi uà pajé. Uagnù, sendite, sendite... ne nfacite a vedi ca ne nzendite...”. E già! “Ne nfacite a vedi ca ne nzendite” E cūme ce fé? Ma po’ ce pòte fé u sorde nnanze a nu fatte de quiste? Cète ca no. Sì, però: “Che fé? Che dice?”. Pe fertūne, cūme è ditte chiò de na volte, je è tenūte nu pètre straudinarje. Seconda èlèmendère a Tavernòne, ma... Sendite c’ho rīspuste a jūne di frète mīje quanne l’ho ’ddumannète se da grusse putòve fé lu sinneche: “Quanne so’ venūte au mōnne nīsciūne m’ho ’ddumannète se vulòve a vite oppūre no. Me l’hanne dète e senza penzarce manghe na volte me l’è pigghjète, pūre pechè iòve nu rejèle e cūme ce sèpe, nu rejèle nge rīfūte mēje. Quanne ji capitète, po’, ca m’avòva spusé, però, c’è penzète ammachère mille volte. Se cūme e figghje ièvene stète l’ate a decide pa vita mōje, mo’, cūme e possibbīle pètre, iòve je ca decidòve pa vite de l’ate e stu fatte me faciòve pavūre. Putòve ne spusarme, tande nīsciūne me mettòve a pistole mbronde e farle pe forze. Alla fine è decise de spusarme accettanne tutte i rischje. Po’ sīte nète vūje e grazzje a Dīje nzise a iogge, baciante ndèrre, sturte e malurte amme cambète. Che ce c’èndre stu stracòrse pu sinneche? Ce c’èndre, se ce pinze bune te n’accurge ca ce c’èndre. Fé u pètre e fé u sinneche ji chiò o mōne a stèssa còse, cète pe chi chè diffèrenze. Vedimele nzimbire. Ndande cūme nīsciūne pòte custringe a nīsciūne de fé u pètre, accnessi nīsciūne pòte custringe a nīsciūne de fé u sinneche. Nu bune pètre tratte tutte i figghje alla sèssa manòre e accnessi arrīja fé nu sinneche pi cittadīne. Nu bune pètre vè fātīje pe fé mangé i figghje; nu bune sinneche vé fātīje pe dé fātīje ai pètre. Nu bune pètre ne nfé mēje nu débbitè ca ne nzīje p’accatté péne; nu bune sinneche n’arrīja fé mēje nu débbitè ca ne ndé péne. Nu cattīve pètre se sbaglije péje e arruvīne pūre a famigghje; nu cattīve sinneche se sbaglije ne mpéje e aggiòste pūre a famigghje. Nu cattīve pètre se rumanòve zīte salvève na famigghje; nu cattīve sinneche se ce stòve alla chése salvòve nu pajòse”.

E pe jogge fermamece qua. U rèste v’u dīche au pròssīme nguacchje, alla pròssīma “cachète”.

Franco Pinto

Traduzione a pag. 2

IL MERCATO ITTICO E... CIO' CHE NON È STATO DETTO

Non si placano le polemiche divampate nei giorni scorsi a proposito della possibile messa in liquidazione e/o addirittura la chiusura del Mercato Ittico. A scatenare l'ira della governance politica di Palazzo S. Domenico, ma viepiù dei cittadini, vere vittime, la disastrosa perdita di esercizio desunta dal conto economico chiuso al 31 dicembre 2010: 960.558,00 euro. Cosa mai registrata prima d'ora. Per cui, fino a quando non si troverà una soluzione al fine di ripianare i conti, la tensione tra il mondo della pesca ed il Comune di Manfredonia sarà sempre alto. Intanto diciamo che, dopo circa trent'anni di tribolazioni, la realizzazione del nuovo Mercato Ittico di Manfredonia è divenuta realtà. La mega struttura costata alla collettività la “modica” cifra di 5.980.570,89 euro (pari a circa dodici miliardi di vecchie lire), è stata inaugurata nel settembre del 2004 (sotto una cattiva stella dicono gli scaramantici, venerdì 17 settembre 2004 ndr). Per la cronaca, a tagliare il nastro, oltre al Presidente della Provincia Stallone, l'allora sindaco Campo e Riccardi, assessore alle OO. PP, oggi sindaco. La gestione del complesso mercatale viene affidata al “Consorzio Mercato Ittico Ingrosso” Srl, presidente Nunzio Stoppiello. Il 27 settembre 2004 la stipula del contratto di concessione della durata di nove anni. Il canone annuo di concessione viene fissato in € 149.514,27. Somme mai versate nelle casse comunali. Il CdA decide di coinvolgere direttamente i pescatori nell'attività del Consorzio concedendo a ben 9 Coop Pesca l'uso di alcuni locali per i rispettivi uffici. Queste ultime, oltre ad utilizzarli gratuitamente, non si assumono le spese relative alle utenze (acqua, luce, riscaldamento e telefono), facendole gravare sul bilancio del Consorzio. Solo per il telefono si è raggiunta una cifra da capogiro: 4.000,00 €. Oltre alle suddette discrepanze, a far lievitare il debito di esercizio la somma di 450.000,00 euro per merce ritirata e non pagata da parte



La sala d'asta del mercato ittico di Manfredonia

di due commercianti. Ora ci si chiede: Perché il Comune non è intervenuto e il Consorzio non ha fatto la stessa cosa per le Cooperative? A quando l'azione legale nei confronti dei commercianti inadempienti? Perché il Comune è disposto a coprire il 50% del debito accumulato, sempre che la Provincia, la Camera di Commercio e le Cooperative facciano la stessa cosa per la differenza? Sono domande inquietanti che meritano risposte serie. Non è giusto che a pagare siano solo e sempre i cittadini onesti che a fatica riescono ad arrivare alla fine del mese. Ma non è giusto anche inveire contro il Consorzio, a parte la gestione poco ortodossa adottata fino ad oggi. “Il Consorzio Mercato Ittico – afferma il dott. Donato Carbone, delegato provinciale Federpesca, - nonostante nell'ultimo quinquennio la flotta peschereccia si sia ridotta di 70 unità ed a conferire il pescato sono appena 70 armatori su 180, dal 2004 al 2010 ha dato dei risultati positivi rispetto alla precedente gestione comunale, basta analizzare i dati. 1984-'94 (comunale) € 2.746.293,46. 1995/'03 (mista) € 7.277.687,96. 2004/'10 (Consorzio) € 8.819.033”. “Per rendere più efficiente l'attività mercatale – sostiene il prof. Antonio Angelillis, assessore alle attività produttive - sarebbe opportuno che il Mercato Ittico si aprisse ad altre attività legate alla pesca con l'offerta di una vasta gamma di prodotti ittici: dal pesce selvatico a quello di allevamento, frutti di mare e quant'altro, sul modello del Mercato Ittico di Chioggia, più piccolo del nostro, ma più efficiente”. L'auspicio è che si trovi quanto prima una soluzione. È inconcepibile che una struttura che continuiamo a pagare, orgoglio della nostra marineria che produce tanto lavoro, non debba dare i suoi frutti. E pensare che basterebbe un pizzico di buona volontà da parte di tutti.

Matteo di Sabato



L'hotel Riviera ed il fallimento del nostro turismo

Lo scorso novembre del 2009 il consiglio comunale di Manfredonia, guidato dal Sindaco Campo, deliberò il cambio di destinazione d'uso dell'hotel Riviera sito sul Lungomare di Siponto, eliminando il vincolo alberghiero (variante al Piano Regolatore Generale). Variante approvata in questi giorni in via definitiva dalla Giunta Regionale. I piani superiori saranno adibiti ad abitazioni mentre il locale inferiore avrà destinazione commerciale. Intorno ai 3.500,00 euro al mq il prezzo che dovranno pagare i nuovi inquilini dell'ex hotel Riviera acquistato nel 2008 dalla DASS srl soci Pietro, Francesco Schiavone e Mimmo De Vita. Per l'hotel Gargano sito in viale Miramare, la richiesta di demolizione e la costruzione di un nuovo fabbricato (all'incirca quaranta appartamenti a schiera) è stata rinviata. Spetterà al consiglio comunale la decisione di questo nuovo cam-



L'ex Hotel Riviera di Siponto

bio di destinazione, da alberghiero ad abitativo. La politica tutta ha condiviso queste scelte. Nel novembre 2009 il voto favorevole della maggioranza e l'astensione dell'opposi-

Continua a pag. 2



**SALVATORE
Di Bari**
ARREDAMENTI

La qualità che arreda

Via Arte del Tessuto, 190 - Zona Artigianale - Manfredonia
Tel. 0884.588298

www.arredamentisalvatoredebari.it



Segue da pag. 1 - L'hotel Riviera ed il fallimento del nostro turismo

zione adirata per la scelta degli “amici di maggioranza”, per non aver valutato allo stesso modo il cambio di destinazione dei due hotel. Davvero difficile parlare del nostro turismo negli ultimi quattro decenni, anzi è mortificante. Le “operazioni” compiute dalla nostra politica dagli anni '70 ad oggi hanno dato prova tangibile della totale assenza di una strategia a medio lungo termine in campo turistico. Scelte rivolte al solo business mordi e fuggi per pochi a discapito dell'intera collettività. Partendo dalla bestia Enichem arrivando ai giorni nostri dove si finanziano con denaro pubblico nuove strutture alberghiere (paradossalmente anche lontane dal mare) e si permette di far chiudere storiche strutture turistiche sul fronte mare. Business plain (per creare e distruggere nuove e vecchie realtà ricettive) adattati in base alla propria opportunità e non seguendo una coerente politica di vocazione al turismo, anche perché non c'è. Si parla di prospettive turistiche, lo si è fatto in occasione della recente presentazione dei lavori sul nuovo faraonico porto turistico ma si continua a non dare spazio ai servizi al turismo. Corollario di tutto questo è l'assenza da quasi due anni dell'assessorato al turismo che sarebbe dovuto essere sostituito da un'agenzia del Turismo che forse è servita solo a dare contenuti fumosi in un programma elettorale. Un'agenzia del Turismo che in modo anomalo già produce costi alla collettività pur non esistendo ancora. Ma questa politica ed il silenzio del disinteresse dell'intera città dove ci sta portando?

Raffaele di Sabato

Il nuovo sorriso della Clinica San Michele

Il 19 luglio scorso si annunciava la tanto attesa e sospirata riapertura di questa isola felice dove l'unica cosa che non è mai davvero mancata è il sorriso di accoglienza che infonde piena fiducia nel paziente, il quale si affida alle gentili cure del personale addetto, oggi come allora, come lo stesso Direttore Sanitario, il Dottor Capurso ha ammesso: “La gente ha sempre avuto fiducia in noi, infatti, siamo pienissimi abbiamo un piano di prenotazioni abbastanza elevato per il reparto di geriatria, anzi la nostra preoccupazione è quella che 20 posti non bastino”. Che cosa è cambiato rispetto alla passata amministrazione? “È cambiata la società, prima era una S.r.l. ora è S.p.A., e poi abbiamo un nuovo amministratore, il Dottor Salatto che gestisce la Clinica con l'ausilio di noi specialisti, il sottoscritto come Direttore Sanitario, lo specialista di medicina interna e anche il nostro cardiologo, il Dottor De Biase, e lo specialista in Geriatria il Dottor Rinaldi, oltre ad altri aiuti importanti. Sono state integrate anche figure nuove come la fisioterapia e non uno ma due radiologi che riescono a coprire l'intera settimana. Tutti i reparti sono al completo, anche se prima eravamo tre specialisti in: oncologia, pneumatologia e gastroenterologia, oggi invece ci occupiamo solo di geriatria che è una branca della me-


Clinica San Michele

dicina che si manifesta nei pazienti oltre i 65 anni con le stesse patologie di un paziente giovane”. Unico rammarico del personale reintegrato è per i colleghi ancora in esubero: “È una spina nel fianco”. Il numero dei dipendenti è quello previsto dal parametro regionale la cui permanenza di tutto l'organico non prevede per la Clinica San Michele il reinserimento di 4 infermieri di cui due in procinto di essere trasferiti con contratto

indeterminato nella struttura sanitaria Villa Igea sempre di proprietà del Dottor Salatto, trasferimento che non è ancora avvenuto. “Il desiderio è di tornare meglio di com'eravamo prima. Avevamo raggiunto un tale equilibrio invidiato da tutti, eravamo l'unica struttura privata che eseguiva esami endoscopici in anestesia in tutta la Puglia, avevamo raggiunto una convenzione con San Giovanni Rotondo con il nostro endoscopico, la Dottorressa De Rosa splendida collaboratrice per una seduta a settimana. L'augurio più grande è quello di soddisfare al meglio l'ammalato che noi mettiamo sempre in primo piano” conclude il Dottor Capurso. Speranza alla quale anche noi ci associamo perché il sorriso compiacente di una fiducia ritrovata rincuora l'animo sofferente di tante persone che credono di non farcela.

Sipontina Zerulo

Che aria respiriamo?

Superata di 12 volte la soglia limite giornaliera delle PM10 in Via dei Mandorli

Salutata la stagione estiva e le “anomale” temperature caratterizzanti l'inizio del periodo autunnale nella nostra città, abbiamo deciso di fare il punto sulla situazione ambientale del nostro territorio e più nello specifico sulla qualità dell'aria che respiriamo. Clima caldo, assenza di vento e intenso traffico automobilistico hanno sicuramente rappresentato condizioni ideali per il ristagno delle famigerate “PM10” o meglio conosciute come “polveri sottili”, ricomprese tra i principali attori dell'inquinamento atmosferico. Ma cosa sono le “PM10”? Le PM10 sono delle particelle inquinanti presenti nell'aria che respiriamo. Queste piccole particelle possono essere di natura organica o inorganica ed hanno dimensioni dell'ordine del milionesimo di metro. Proprio a causa delle loro dimensioni possono rimanere sospese in aria per lungo tempo ed essere inalate tramite la respirazione. La causa principale delle immissioni di PM10


La stazione di monitoraggio di Via dei Mandorli

nelle città è il traffico automobilistico, seguito dal riscaldamento delle abitazioni e da processi industriali di vario genere. A Manfredonia, grazie alla presenza del sistema di monitoraggio Arpa ci è possibile conoscere in tempo reale la salute della nostra aria e verificare il livelli delle PM10, attraverso delle stazioni di monitoraggio così distribuite: una in Capitaneria di porto, una in Via dei Mandorli (nei pressi del liceo scientifico), una in Via Michelangelo (Zona 167) ed una nei pressi della scuola elementare Ungaretti. I dati, ad oggi, ci mostrano come a Manfredonia tutto sommato l'aria che respiriamo sia buona, sebbene nella stazione di Via dei Mandorli, dall'inizio dell'anno sia stato superato di 12 volte il limite giornaliero consentito; il cui parametro di valutazione è la media giornaliera fissata a 50µg/m³. Al momento, i limiti consentiti di PM10 in atmosfera sono regolati dal D.lgs. 155/2010 “Attuazione della direttiva 2008/50/

CE relativa alla qualità dell'aria ambiente e per un'aria più pulita in Europa”, il quale impone che in tutto l'anno le giornate nere siano al massimo 35. Ma quali gli effetti per la salute dei cittadini? La maggior parte della popolazione respira di continuo concentrazioni tossiche di polveri sottili. Le PM10 indeboliscono principalmente il sistema respiratorio, producendo delle infiammazioni e sottoponendo a continuo stress il sistema immunitario di soggetti particolarmente a rischio: bambini, malati e persone anziane. Il livello di concentrazione delle PM10 aumenta in città solitamente nel periodo autunnale ed invernale, cioè quando al traffico veicolare già intenso, dovuto alla riapertura delle scuole e alla ripresa della normale attività lavorativa, si aggiungono le emissioni di polveri derivanti dall'accensione degli impianti di riscaldamento. Anche le condizioni meteorologiche di questo periodo determinano un innalzamento del livello delle polveri fini. Per cui, sperando che le condizioni meteorologiche siano sempre favorevoli, ed in attesa che il Comune attivi una nuova rete di monitoraggio denominata M.A.R.T.A. (per il controllo dell'aria, suoni, traffico e ambiente), noi ci appelliamo come al solito al senso civico dei cittadini ed ad uno stile di vita più consapevole, per un'aria più pulita da far respirare ai propri figli.

Luisa Buonpane
Traduzione del redazionale pag. 1

Alla faccia di chi deve pagare: “Oggi, prima di partire a raccontarvi il solito fatterello, devo fare una precisazione per certe persone “delicate di stomaco”. Se ogni tanto uso qualche parola “grassa” non è perché mi piace così, ma perché è il dialetto che lo vuole per...rafforzativo. Se provassi a “ripulirlo”, cosa che più di una volta ho avuto la tentazione di fare, farei due danni. Primo, il discorso perderebbe di forza; secondo, tramanderei ai giovani fatti e detti falsi. Vi faccio un esempio pratico. Se io, invece di dire ad uno: “Sei un cesso”, gli dicessi: “Sei un water closet” pensate che sarebbe lo stesso? Lasciamo stare, torniamo alle cose che contano che è meglio”.

Se fosse ancora vivo Girille Melòne, uno degli ultimi banditori, sentiremmo, in questi giorni per le strade, più o meno queste parole: “Gente, ascoltate, ascoltate... gente, ascoltate cosa ho sentito... Il mercato ittico... quello nuovo... che non sappiamo ancora se lo possiamo pagare... sembra che debba chiudere. Altri soldi gettati al vento... altro pane tolto dalla bocca di tanti poveri figli di mamma... un'altra delle tante “cacate” rimaste per strada dentro e in-

torno al paese... Alla faccia di chi deve pagare. Gente, ascoltate, ascoltate... non fate finta di non sentire...”.

E già! “Non fate finta di non sentire”. E come si fa? Ma poi si può fare il sordo davanti a una cosa del genere? Certo che no. Sì, però: “Cosa fare? Che dire?”. Per fortuna, come ho detto più di una volta, ho avuto un padre straordinario. Seconda elementare a Tavernola, ma.... Ascoltate cosa ha risposto a uno dei miei fratelli quando gli ha chiesto se da grande poteva fare il sindaco: “Quando sono venuto al mondo nessuno mi ha chiesto se volevo la vita o no. Me l'hanno data e senza pensarci nemmeno una volta l'ho presa, anche perché era un regalo e come si sa, un regalo non si rifiuta mai. Quando è capitato, poi, che dovevo sposarmi, però, ci ho pensato almeno mille volte. Se come figlio erano stati gli altri a decidere della mia vita, adesso, come possibile padre, ero io che dovevo decidere per la vita degli altri e questa cosa mi faceva paura. Avrei potuto non sposarmi, tanto nessuno mi puntava la pistola alla fronte per costringermi. Alla fine ho deciso di sposarmi accettando tutti i rischi. Poi siete nati voi e grazie a Dio fino ad oggi, baciando

a terra, bene o male siamo andati avanti. Cosa c'entra questo discorso con il sindaco? C'entra, se ci pensi bene ti rendi conto che c'entra. Fare il padre e fare il sindaco è più o meno la stessa cosa, certo con qualche differenza. Vediamola insieme. Intanto come nessuno può costringere qualcuno a fare il padre, così nessuno può costringere qualcuno a fare il sindaco. Un buon padre tratta tutti i figli alla stessa maniera e così dovrebbe fare un sindaco con i cittadini. Un buon padre va a lavorare per far mangiare i figli; un buon sindaco va a lavorare per dare lavoro ai padri. Un buon padre non fa mai un debito che non sia per comprare il pane; un buon sindaco non dovrebbe fare un debito che non dia pane. Un cattivo padre se sbaglia paga e rovina anche la famiglia; un cattivo sindaco se sbaglia non paga e sistema anche la famiglia. Un cattivo padre se non si fosse sposato avrebbe salvato una famiglia; un cattivo sindaco se fosse rimasto a casa sua avrebbe salvato un paese”. E per oggi fermiamoci qua. Il resto ve lo dico al prossimo pasticcio, alla prossima “cacata”.

(Traduzione di Marianonietta Di Sabato)

Raccolta olive con scuotitori e con abbacchiatori.
 Lavori vari in agricoltura.



Azienda Agricola
DiBari
Pio Matteo
 Cell. 335.5362012 Manfredonia-Fg

Ideal
 ceramica srl

Sede amministrativa: Via Arcivescovado, 7 - Tel./Fax 0884.538387
 Sede operativa: Via Feudo Della Paglia, 1/E - Tel. 0884.661899
 e-mail: info@idealceramicasrl.it

CIAO MAMMA IMMA

Ciao Mamma Imma, sei andata via in silenzio lasciandoci attoniti e smarriti in un grande vuoto incalcolabile. Vorremmo un perché e sappiamo che non lo troveremo, chiediamo al buon Dio di dare pace a noi e a tutti quelli che ti hanno amata e curata, di sostenere ed accompagnare il tuo piccolo Salvatore, desiderato così intensamente ma improvvisamente lasciato. In due anni gli hai dato tanto perché sapevi, in fondo al tuo cuore, che avevi il tempo contato. Hai lottato con tutte le tue forze per sconfiggere il "male" perché sei sempre stata una persona piena di energie che non si arrendeva mai di fronte alle controversie della vita; ogni giorno peggioravi ma il sorriso non ti ha mai abbandonato, ci hai sempre dato coraggio dicendo "che dobbiamo fare, deve passare", incoraggiavi gli altri afflitti dalla stessa malattia affermando sempre "quando guarirò farò!" mentre la malattia ti consumava veloce ed inesorabile. Tanti i viaggi della speranza da Milano a Bologna, da Parma a Isernia, che hanno logorato il tuo corpo ma non il tuo spirito e non battevi ciglio, mai un lamento, pensavi solo che era un brutto sogno e che un giorno, presto, ti saresti svegliata. Non ci crediamo ancora, vorremo che non sia finita, che tu fossi ancora qui insieme a noi; sappiamo solo che sei andata in un posto migliore dove un giorno ci ritroveremo. Hai lasciato qui il tuo corpo che tanto curavi e a cui tanto tenevi, consumato dalla malattia, ma a te non serve perché sarai l'angelo custode del tuo bambino, quello che si appende sul lettino, quello che non lo abbandonerà mai, quello che gli parlerà o gli ha già parlato al cuore dicendogli "mamma Imma sta con Gesù" (perché noi non glielo abbiamo mai detto), quello che saprà squarciare il silenzio di una casa vuota, quello che può infilarsi nella tasca del grembiolino, nella tasca del giacchino, stretto nel palmo della mano. Il tuo sorriso, la tua bellezza, la tua eleganza, non le dimenticheremo mai, resterai sempre nei cuori di tutti coloro che ti hanno amato. Consolaci, aiutaci a superare i momenti di tristezza e di sconforto che accompagnano le nostre malinconiche giornate senza di te! Riposa in pace mamma Imma! E' nostra premura ringraziare l'associazione A.N.T. di Manfredonia per il tempo e l'attenzione prestata alla cara Immacolata ed, in particolar modo, al dott. Orazio LAURIOLA e le fide collaboratrici Giovanna CIOCIOLA e Caterina TROIANO che, con grande professionalità e umanità, si sono presi cura della giovane mamma offrendoci disponibilità e sostegno soprattutto nei mesi più critici. A Loro va la stima e il rispetto per essere stati i nostri angeli custodi e non averci mai abbandonati, un grazie di cuore ed un caloroso abbraccio. Abbiamo sperato fino alla fine, al miracolo dell'ultima ora, non è stato possibile ma noi sappiamo che veglierai sempre su di noi e che non ci abbandonerai mai...

Con tanto affetto
I tuoi cari a perenne ricordo



IO C'ERO

Ho letto con estremo interesse ed immensa passione l'articolo apparso sul Vostro giornale, a firma della prof. Mariantonietta Di Sabato, "C'era una volta...Largo San Domenico" e mi complimento sia per l'excursus storico dettagliatamente riportato sia per l'arguzia e la sagacia con le quali ha invitato i cittadini/lettori a non criticare a prescindere ma ad apprezzare l'evoluzione e la trasformazione della nostra Città. L'esortazione finale, pertanto, a considerare la realizzazione della piazza come "un evento storico e un luogo da tramandare ai posteri", preoccupandoci di averne cura e soprattutto pensando "io c'ero", a modesto avviso di chi scrive è il giusto incipit a cui i nostri concittadini devono far riferimento anche ripercorrendo con la memoria i numerosi interventi realizzati nella nostra Manfredonia nel corso degli anni. "Io c'ero", pertanto, quando l'originaria Piazza Duomo assunse l'attuale aspetto con la rimozione della fontana Piscitelli ove noi ragazzini giocavamo sedendoci sul bordo della stessa e la facciata della chiesa era armonicamente inserita nell'intero contesto; "Io c'ero" quando Piazzetta Mercato da belvedere con portici, fontanella ed alberi è divenuta l'attuale Piazzetta con anfiteatro; "Io c'ero" o meglio ci sono stato quando Piazza del Popolo è divenuta l'attuale Piazza, ove è stato rimosso il palco ottagonale. Orbene, al di là dell'evento che caratterizza la storia di una città, ritengo che sia necessaria anche una riflessione diversa, scevra da preconcetti o dal mero gusto della critica fine a se stessa; riflessione che determina una domanda: "tutti questi interventi hanno salvaguardato o mantenuto l'identità della città di Manfredonia? L'identità di una città, tra le altre cose, è costituita dai suoi luoghi ove la vita quotidiana si svolge e gli eventi storici si sono succeduti e, conseguenzialmente, la manutenzione o la rivisitazione di tali luoghi non devono necessariamente essere finalizzate allo stravolgimento dei medesimi. In piazza Duomo (ribattezzata p.zza Papa Giovanni XXIII) sarebbe stato sufficiente, come in gran parte delle città italiane, rimuovere i simboli del regime fascista e non la fontana conservando l'aspetto architettonico armonicamente con il resto la piazza come originariamente strutturata pur con inserimenti



La piazzetta mercato di Manfredonia

nuovi, quali la statua del Papa Buono. Nella Piazzetta Mercato poteva evitarsi la demolizione di quei portici ove erano allocati originariamente i pescivendoli o la rimozione della fontanella od anche della vegetazione ivi esistente, si da rimuovere ogni segno del passato. E veniamo a Piazza del Popolo; già deturpata dai grattacieli laterali (segnati in nero sulle cartografie del Piano di recupero del Centro Storico, in quanto impossibile intervenire se non attraverso radicale demolizione) viene trasformata con un apertura che, vero, mette in risalto il nostro bel palazzo San Domenico ma riesce ad esaltare ancor di più i detti grattacieli. E poi... il Palco, ma possibile che anche quella struttura che nel bene o nel male ha rappresentato la nostra storia da quasi un secolo dovesse essere necessariamente rimossa e non potesse trovare nella ristrutturazione della piazza una sua giusta collocazione? Le trasformazioni, radicali se non rispettose del "vissuto", a volte distruggono luoghi costituenti elementi identitari di una città ed, allora, sempre seguendo l'incipit, affermo inequivocabilmente "io c'ero" e "noi c'eravamo" "vogliamo esserci" adoperandoci, con senso di appartenenza, affinché la nostra Manfredonia abbia sempre il proprio filo conduttore di identità nel corso degli anni sì da poter essere innovata e ammodernata dalle nuove generazioni ma sempre riconosciuta da quelle non più giovani.

Stefano Pio Foglia

Vladimir Luxuria a Manfredonia

Nell'incantevole cornice dell'auditorium di palazzo Celestini, lo scorso 7 ottobre, nel corso della settimana della Cultura dello sport e della solidarietà, si è svolta la presentazione del libro "Eldorado" di Vladimir Luxuria. Mariantonietta Di Sabato, giornalista di ManfredoniaNews.it e Vincenzo Di Staso, giornalista sportivo, hanno moderato la serata. Alla presentazione - in assenza di cariche politiche cittadine - c'era il presidente dell'associazione "Gargano 2000", Giovanni Cotugno, e il presidente del "Rotary Club" Bruno Rinaldi, organizzatori e promotori di tutta la manifestazione. Luxuria nel presentare il libro ha parlato di tutte le forme di diversità, da quelle di carattere sessuale a quelle inerenti la disabilità. Inoltre ha dichiarato che il messaggio che voleva rivelare scrivendo il libro era quello di affrontare la propria diversità "proteggendola da tutto e da tutti". Eldorado è il primo romanzo scritto da Luxuria dopo i suoi due precedenti libri, la sua autobiografia "Chi ha paura della muccassassina?" pubblicato nel 2007 e "Favole non dette" pubblicato nel 2009. Editto da Bompiani, Eldorado tocca i tanti luoghi dell'omofobia di ieri e di



Da destra Vincenzo Di Staso, Vladimir Luxuria, Mariantonietta Di Sabato e Giovanni Cotugno alla presentazione (Foto Pasquale di Bari)

oggi, dall'olocausto degli omosessuali alle minacce del circolo Mario Meli di Roma di poco tempo fa, dosando con sapienza i toni della tragedia e dell'ironia. Il titolo del romanzo viene dal nome di uno storico locale gay berlinese chiuso dai nazisti dopo la promulgazione Paragraph 175, che nel 1933 consegnò migliaia di omosessuali alle carceri e ai lager.

Felice Sblendorio

RICUCCI VEICOLI INDUSTRIALI SRL

Noleggiamoci

Il noleggio non è mai stato così conveniente!

VENDITA AUTOCARRI NUOVI E USATI

MAN, IVECO, FIAT, RENAULT, MERCEDES-BENZ, VOLVO, SCANIA

Atelier Nino®

non solo cerimonia...

COLLEZIONI UOMO:

ARMANI COLLEZIONI
LOVE MOSCHINO
HOTEL
CARLO PIGNATELLI CERIMONIA

WWW.ATELIERNINO.IT

Matteo Tricarico: Manfredonia-Vietnam e ritorno per i diversabili



Matteo Tricarico riceve la targa da parte delle associazioni per disabili Occhi Felici e Delfino

È tornato finalmente a casa Matteo Tricarico, è tornato nella sua Manfredonia, dopo due anni esatti; 730 giorni passati a varcare confini, a conoscere vite, mondi, strade, ad apprendere notizie, situazioni, a fare informazione, a sensibilizzare l'opinione pubblica sulle problematiche dei bambini disabili e su fanciulli e ragazzi sieropositivi. Ha attraversato città popolate e periferie abbandonate Matteo, zone marginali e desolanti e quartieri pullulanti d'umanità. Tutto e il suo contrario in questo lungo viaggio animato da un progetto specifico di quasi 30 mila chilometri, in cui ha toccato Cambogia, Laos, Thailandia, Myanmar, Bangladesh, India, Nepal, Emirati Arabi Uniti, Iran, Armenia, Georgia, Turchia e Grecia. È partito da Saigon il 10 dicembre 2009 con la sua bicicletta, compagna fedele di viaggio e mezzo quasi esclusivo di locomozione, percorrendo decine e decine di Stati, terre di confine, avamposti e dogane dell'Asia più profonda fino a giungere in Italia e poi a casa a mezzogiorno del 9 ottobre scorso. Nel suo straordinario percorso, nella sua incredibile impresa, motivata in particolare dalla sensibilità e dall'amore per chi soffre, dal rispetto e dalla comprensione per chi è disagiato, Matteo ha trovato negli occhi di bambini abbandonati, ma felici al sol vederlo, tanta voglia di vivere, di sorridere per scacciare la disperazione e la povertà, tante ragioni di fiducia nel futuro, motivazioni ulteriori per consolidare un progetto nel quale ha creduto da sempre: manifestarsi con la sua associazione "Travel For Aid" come ambasciatore umanitario e testimone di speranza. Nell'ultima tappa, da Margherita di Savoia a Manfredonia, è stato scortato dai ciclisti del Gruppo Sportivo Sipontino, organizzatori con la Uisp Gargano, l'Avis e le associazioni per disabili "Delfino" e "Occhi Felici" di un ben nutrito Comitato di Accoglienza, patrocinato dall'Amministrazione Comunale della città sipontina. Ad abbracciare Matteo, a conclusione del viaggio, il primo cittadino Angelo Riccardi e, in un tripudio festante e commovente, tanti ragazzi diversamente abili, che adesso sognano di passare con il loro beniamino una notte a far festa e a guardare le stelle.

Vincenzo Di Staso

FALSI d'autore
 MOSTRA DI QUADRI DI FALSI D'AUTORE
 a cura dell'artista **ANGELA D'ATRI**



**28 OTTOBRE
6 NOVEMBRE**

E. LECLERC
 CENTRO COMMERCIALE

S.S. 89 GARGANICA KM 163
 USCITA MANFREDONIA PORTO MONTE S. ANGELO
 www.centrocommercialegargano.it

APERTI TUTTE
LE DOMENICHE

OCCHI FELICI ... SÌ, MA CON QUALE AIUTO?

"Occhi felici"... si sono proprio occhi felici, occhi pieni di gioia, a volte di solitudine, di sconforto, occhi di coraggio, occhi spenti, occhi pronti ad aprirsi, occhi che hanno bisogno di sentirsi vivere, di sentirsi parte di questa città, dell'aiuto l'uno dell'altro in poche parole occhi che hanno trovato in una straordinaria realtà come quella portata avanti da Angela Quitadamo la possibilità e il modo di esprimersi. La piccola associazione Occhi Felici racchiude ciò che di più straordinario ci può essere in una vera società a sostegno dei diversamente abili i quali si trovano ancor più che in passato ad essere emarginati, a chiudersi in se stessi o con le proprie famiglie, ma ancor peggio quando essi non hanno nessun sostegno. Angela, non solo volontaria ma mamma di una bellissima bambina con diverse problematiche, da tempo ha ritagliato gran parte della sua vita a sostegno di questi giovani vite che in lei e nel suo laboratorio artistico hanno dato un senso alla propria esistenza, spezzando quel filo che li relegava ad essere abbandonati in un angolo, investendo tutte le loro capacità nella creazione, lavorazione e decorazione di oggetti fatti davvero col cuore. Un fiore all'occhiello del territorio ma purtroppo come tanti altri soffre di mancanza di aiuti concreti da parte delle istituzioni, mancanza di fondi economici, di aiuti materiali, tante promesse mai mantenute. Ad oggi l'associazione ha come unico sostegno economico quello di Angela: "Adoro questi ragazzi perché come in mia figlia ho trovato in loro la voglia di uscire da quella solitudine che mi ero costruita intorno. Quest'associazione a novembre compirà un anno dalla sua fondazione anche se già da prima il nostro laboratorio era la mia casa, non avendo altro a disposizione per loro. Suc-



Angela Quitadamo nel suo laboratorio di ceramiche

cessivamente ho trovato l'odierno locale in via San Francesco, ho deciso di affittarlo a mie spese e di dare a questi ragazzi l'opportunità concreta di "creare" qualcosa che appartenesse loro, di cui essere orgogliosi, e di fare del mio lavoro un gesto di solidarietà! Ed eccoci qui con mille difficoltà pratiche ma con tanta voglia di progettare, di emergere, di fare sentire il nostro grido artistico!" Ad oggi di tutti gli aiuti promessi nemmeno l'ombra, quella chiamata promessa mai arrivata, sono necessari tuttavia nuovi spazi e aiuto umano. Nonostante tutto, gli occhi felici non mollano, anzi cercano di autofinanziarsi attraverso la vendita delle proprie creazioni in manifestazioni di piazza, eventi, bomboniere solidali, e vendita all'interno del laboratorio anche se come la stessa Angela sottolinea mancando la promozione, la divulgazione e la conoscenza del proprio operato pochissimi anzi quasi nulli sono gli introiti provenienti da queste iniziative. Il piccolo laboratorio pullula di giorno in giorno di colori, di condivisione di idee e sogni, ma anche di progettualità comune come quella che ha visto l'iniziativa con l'associazione ANFASS di Manfredonia, attraverso attività di decorazione e pittura. "Abbiamo chiesto -afferma Angela- la possibilità di esporre le nostre creazioni all'interno del chiostro comunale, specie sotto il periodo natalizio, non posso non dire che siamo presenti quasi in ogni evento ma purtroppo pochi sono i riscontri". Allora non resta che aspettare l'aiuto di qualche istituzione che si ricordi di loro e di quanto questi ragazzi si stiano realizzando attraverso occhi felici. Caro Comune aiutiamoli ancora a sognare e a far sì che i loro occhi non si spengano mai!

Rossella Di Bari

L'ASD Volley Euroambiente

L'ASD Volley Euroambiente si è presentata alla stampa e agli sponsor che hanno creduto e sostenuto l'importante e ambizioso progetto con una simpatica manifestazione ben organizzata. Insieme all'Assessore, Damiano D'Ambrosio, Presidente onorario dell'ASD Volley, sono giunti ad augurare una stagione ricca di soddisfazioni e di successi alle ragazze sipontine, il vice-sindaco, Matteo Palumbo, e l'assessore allo sport, Anna Rita Principe. Come annunciato, è stato siglato il protocollo d'intesa con l'Avis Manfredonia e L'Unicef, sponsor "sociali" che avranno il loro logo sulla maglia ufficiale del team. Soddisfazione è stata espressa dal presidente della Fipav Foggia, Erminio Carlo Patt, che ha



Matteo Perillo e l'Ass. Damiano D'Ambrosio

sottolineato come la solidità economica e organizzativa della società manfredoniana sia motivo di vanto e prestigio per il tutta la provincia pallavolistica attraversata da una crisi che attanaglia molti team che hanno dovuto rinunciare a campionati importanti. Dopo i ringraziamenti agli sponsor del Presidente, Ferdinando Delli Carri e del coach Fabio Delli Carri, quest'ultimo, assistito dal direttore sportivo, Franco Murgio, ha consegnato la maglia ufficiale a tutte le atlete. Dopo le locali Lucia Fusilli, Maria Di Candia, Katia Patetta e Annabella Pestilli, hanno avuto la maglia con il numero scelto le nuove arrivate: Raffaella Papagno, Marianna Matichecchia, Valeria Brattoli, Loredana Montenegro, Maria-

chiara Lombardi e la palleggiatrice bulgara Valentina Petrova, proveniente dagli Stati Uniti. Hanno completato la kermesse le confermate Maria Grazia Maffei, Martina Albanese, Adele Valente, Teresa Frate, Mariangela Di Reda. Coach Delli Carri: "Le ambizioni non le possiamo nascondere, sul mercato ci siamo mossi cercando non solo la qualità tecnica ma anche la motivazione e la voglia di riscatto. Molte atlete dopo i campionati svolti con noi hanno trovato le stagioni del rilancio verso palcoscenici importanti. Siamo pronti ci siamo strutturati per il salto di categoria, ma, come sempre, ci rimettiamo ai risultati del campo".

Antonio Baldassarre

Domenica 16 ottobre, a partire dalle ore 18,00 circa, radio-cronaca diretta dell'incontro di calcio Monopoli-Manfredonia nel corso del programma radiofonico di Rete Smash Gargano "Domenica in rete". Ascoltate in streaming la partita su www.manfredonianews.it nella sezione "Ascolta Rete Smash" e loggatevi: sarete i protagonisti de "L'angolo dei tifosi" ovvero la chat istantanea dedicata ai tifosi del Manfredonia che consente di intervenire nel corso della diretta. Buon ascolto!

Stefano Favale



Il gruppo della ASD Volley Euroambiente

Il Duomo Spizzicherie
Ag
 di Angelo e Sipontina
 ...la vostra pizzeria



Piazza Giovanni XXIII, 11 - Tel. 0884.582331
MANFREDONIA

ManfredoniaNews.it
 è distribuito in oltre 200
 attività commerciali della città

Sostieni l'informazione libera della tua città
BANCO POSTA intestato a:
Associazione Culturale
MANFREDONIANEWS.IT - C/C n. 8328062
IBAN: IT09 X076 0115 7000 0000 8328 062

ManfredoniaNews.it

Direttore responsabile: **Raffaele di Sabato**
 N.20 Anno II del 16 ottobre 2011 - stampate 8.000 copie
 Registrazione al Tribunale di Foggia n. 31/09 del 13.11.2009
 e-mail: redazione@manfredonianews.it - Tel. 333.877275
 Stampa: Tipolitografia Armillotta - Tel. 0884.515959 - Manfredonia (FG)